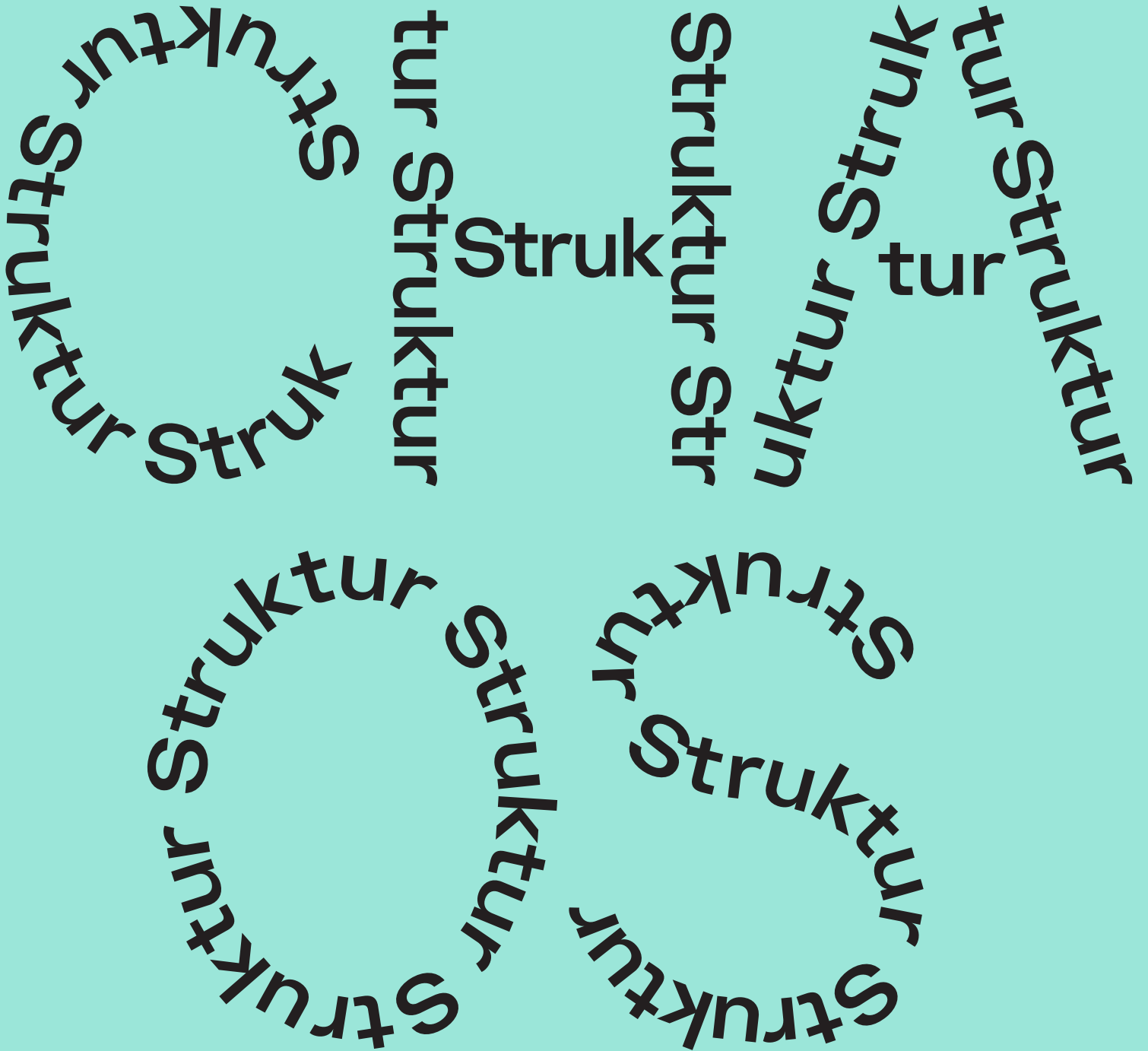


# Schauspielhaus Zürich Januar 2020



## PREMIEREN / PREMIERES

### Aufstand von oben – Der Streik

Von / By: Nicolas Stemann

Nach / After: Ayn Rands *Atlas Shrugged*

Premiere: 12. Januar 2020, 18:00, Schiffbau-Halle

99% Neoliberal Manifesto 99% Steel 99% Toxic

*Der Streik* (auch bekannt als *Atlas wirft die Welt ab*) ist das Glaubensbekenntnis erfolgreicher Geschäftsleute und gilt in den USA als das meist gelesene und wohl auch erfolgreichste Buch nach der Bibel. Nicolas Stemann wagt eine Re-Lektüre und den Abgleich mit einer europäisch-schweizerischen Gegenwart.

*Atlas Shrugged* is considered both the credo of successful business people and the most read, possibly even the second most popular choice of book after the bible. Nicolas Stemann dares to re-read this narrative and compares it to our European-Swiss present-day.

Mit / With: Alicia Aumüller, Thelma Buabeng, Sachiko Hara, Thomas Kürstner, Kay Kysela, Daniel Lommatzsch, Felix Loycke, Florian Loycke, Matthias Neukirch, Burkhard Niggemeier, Sebastian Rudolph, Sebastian Vogel

Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann; Bühne / Set design: Jelena Nagorni; Kostüme / Costumes: Marysol del Castillo; Musik / Music: Thomas Kürstner, Sebastian Vogel; Puppenspiel / Puppeteering: Felix Loycke, Florian Loycke; Video; Claudia Lehmann; Dramaturgie / Dramaturgy: Katinka Deecke, Laura Paetau

16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

10. Januar 2020 (Preview), Schiffbau-Halle: CHF 20 / 10\*

12. Januar 2020 (Premiere), Schiffbau-Halle: CHF 25–110 / CHF 13–55\*

14., 16., 18., 22. & 23. Januar 2020, Schiffbau-Halle: CHF 20–98 / CHF 10–49\*

Theatermontag 20. Januar 2020, Schiffbau-Halle: CHF 10–49

### Der Mensch erscheint im Holozän

Ein / A visual poem von / by: Alexander Giesche & Team

Nach der Erzählung von / after the story by: Max Frisch

Premiere: 23. Januar 2020, 20:00, Pfauen

100% Requiem 5% Original Text 47,53% Digitale Demenz

Alexander Giesche und sein Team übersetzen Frischs Text in visuelle Poesie: Herr Geiser ist auf sich allein gestellt, es regnet, das Wasser rauscht, nichts ist mehr sicher. Die Berge kommen ins Rutschen und ein Mensch verliert langsam das Gefühl für Zeit und Raum. Die Zuschauer\*innen sind eingeladen, es ihm gleichzutun.

Alexander Giesche and his team translate Frisch's text into visual poetry: Mr. Geiser is on his own, it rains, the water rushes, you no longer feel secure. The mountains start to slide and a person slowly loses any sense of time and space. The audience is invited to experience the same.

Mit / With: Karin Pfammatter, Maximilian Reichert

Inszenierung / Staging: Alexander Giesche; Bühne / Set design: Nadia Fistarol; Video: Luis August Krawen; Kostüme / Costumes: Felix Lübckemann; Komposition / Composition: Ludwig Abraham; Dramaturgie / Dramaturgy: Joshua Wicke

Unterstützt von / Supported by Ars Rhenia

Mit Dank an / Thanks to Stone Island

12+ Empfohlen ab 12 Jahren / Recommended age: 12 and above

23. Januar 2020 (Premiere), Pfauen: CHF 25–110 / CHF 13–55\*

31. Januar 2020 & 2. Februar 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49\*

Theatermontag 27. Januar 2020, Pfauen: CHF 10–49

## OPEN DOORS

### Offene Bühne

80% Trial 60% Error 100% Reclaim The Stage

Hast du ein verborgenes Talent? Dann bist du bei der *Offenen Bühne* genau richtig! Hier kannst du spielen, tanzen, schreien und einfach zeigen, was auch immer du willst: die erste Seite eines Romans vorlesen oder den neu erlernten Handstand präsentieren. Auch wenn du lieber nicht im Scheinwerferlicht stehst, bist du herzlich eingeladen, zuzuschauen. Die *Offene Bühne* richtet sich explizit an junge Menschen.

Do you have a hidden talent? Then the open stage is the right place for you! Here you can perform, dance, scream, and simply show whatever you want: like, reading the first page of your novel or even performing a recently learned handstand. Even if you prefer not to stand in the spotlight, you are cordially invited to watch. The open stage is explicitly aimed at young people.

Leitung / Hosted by: Theaterjahr des Schauspielhaus Zürich

Keine Übertitel / No surtitles

Anmeldung / Registration (optional): offenebuehne@schauspielhaus.ch

11. Januar 2020, Schiffbau-Matchbox: Eintritt frei / Free entry

## PERFORMERS RULE Secondhand-Zeit

Mit / With: Alicia Aumüller

Nach / After: Svetlana Alexijewitsch

45% Live Music 30% Nostalgie 100% Political History

Wenn ein Mitglied des Ensembles ohne den Umweg über die Theaterleitung eigene Ideen verwirklichen will, ist die Kammer zukünftig der Ort dafür. Fünf Mal im Jahr können dort Bilder und Texte, Musiken und Visionen des Ensembles (oder anderer Theatermitarbeitenden) Wirklichkeit werden. Den Anfang macht die Schauspielerin Alicia Aumüller mit *Secondhand-Zeit* der Nobelpreisträgerin Svetlana Alexijewitsch.

If members of the ensemble wish to stage their own ideas without having to ask for the management's permission first, the Kammer will be the place for these realisations in future. Five times a year, pictures and texts, the music and visions of the ensemble (or other staff members) can become a reality in this space. Beginning with: *Secondhand-Zeit* by Nobel Prize winner Svetlana Alexijewitsch and actress Alicia Aumüller.

Mit / With: Alicia Aumüller

Inszenierung / Staging: Johanna Louise Witt; Live-Musik & Komposition / Live-Music & Composition: Anna Bauer; Ausstattung / Set design: Andrea Cozzi; Dramaturgie / Dramaturgy: Emilia Linda Heinrich

Eine Übernahme des / A transfer by Thalia Theater Hamburg

Keine Übertitel / No surtitles

16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

25. & 26. Januar 2020, Pfauen-Kammer: CHF 20 / 10\*

# ASMA MAROOF

Dieses Mal im / This time at Luma Westbau!

Closing party *Composition I* mit / with: Asma Maroof

23. Januar 2020, Luma Westbau, Limmatstrasse 270, 8005 Zürich:

Eintritt frei / Free entry

## Composition I

Von und mit / By and with: Moved by the Motion

(Wu Tsang & boychild, Josh Johnson, Asma Maroof)

Premiere: 22. Januar 2020, 19:30, Zeughaushof

*Composition I* bildet den Auftakt einer dreiteiligen Serie, in der die Gruppe Moved by the Motion gemeinsam mit Mitgliedern des Ensembles und Gästen genreübergreifende Formen des Storytellings erkundet. James Baldwins und Fred Motens Texte inspirieren diese Performance genauso wie die Musik von Kelsey Lu, Asma Maroof, Patrick Belaga und anderen.

*Composition I* marks the beginning of the three-part series in which the group Moved by the Motion, together with members of the ensemble and guests, explores genre-spanning forms of storytelling. Structured as a fugue, the performance is composed of texts by James Baldwin and Fred Moten as well as by the music of Asma Maroof, Patrick Belaga, and others.

Von und mit / By and with: Moved by the Motion (Wu Tsang & boychild, Josh Johnson, Asma Maroof), Songhay Toldon, Ondrej Vidlar und Gäste / and guests

16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

22. Januar 2020 (Premiere), Zeughaushof: CHF 25–68 / CHF 13–34\*

23. Januar 2020, Zeughaushof: CHF 20–48 / CHF 10–24\*

Zeughaushof, Kasernenareal, 8004 Zürich



«Ich liebe es, mit dem Velo durch deine Gassen zu sausen, beim Kaffee im Acid in einem Buch zu versinken, in Martas Flohmarkt kleine Kostbarkeiten zu entdecken, mich im Sommer die kühle Limmat runtertreiben zu lassen und im Winter im Seebad beim Saunieren die Berge anzuschmachten und nachts in den Tiefen deiner Basshöhlen abzutauen. Züri du Schöni.»

Evelyne Albin, Stellvertretende Leiterin Theaterkasse, empfiehlt euch Züri total – im Januar sowie in allen anderen Monaten des Jahres.

Evelyne Albin, Deputy Head of the Box Office, recommends Züri total – in January and in all the other months of the year.

# Schauspielhaus Zürich

## Januar 2020

All performances with English surtitles

- ABO** Abonnements / Subscriptions
- Ⓜ** Einführung 30 Min vor der Aufführung / Introduction 30 min before the play
- Ⓛ?** Publikumsgespräch im Anschluss / Followed by an audience talk
- Theatermontag** Alle Karten zum halben Preis / All tickets at half price
- Carte Blanche** Mit Abo / With subscription Tages-Anzeiger

M

D

M

D

F

S

S

6

**Der Kirschgarten**  
Anton Tschechow | Yana Ross  
19:30 Pfauen  
**Geschenk** Ⓜ

**Greta**  
Lucien Haug | Suna Gürlér  
19:30–20:30 Kantonsschule Rämibühl  
Treffpunkt: Theaterkasse / Meeting point: Box office Pfauen  
Ⓛ?

**Früchte des Zorns**  
John Steinbeck | Christopher Rüping  
19:00–21:45 Pfauen  
**Do**

**Miranda Julys der erste fiese Typ**  
Miranda July | Christopher Rüping  
20:00–22:15 Pfauen  
Ⓜ

**Sven Regener liest Franz Kafka**  
20:00 Pfauen  
**Preview: Aufstand von oben – Der Streik**  
Ayn Rand | Nicolas Stemann  
20:00 Schiffbau-Halle  
Öffentliche Probe / Public rehearsal

**Poetry Slam Neujahrsgala**  
20:30 Pfauen

**Früchte des Zorns**  
John Steinbeck | Christopher Rüping  
20:00–22:45 Pfauen  
Ⓜ  
**Offene Bühne**  
21:00 Schiffbau-Matchbox

**Aufstand von oben – Der Streik**  
Ayn Rand | Nicolas Stemann  
18:00 Schiffbau-Halle  
Premierenfeier im Anschluss / Followed by premiere party  
**Premieren**  
Premiere

**Früchte des Zorns**  
John Steinbeck | Christopher Rüping  
20:00–22:45 Pfauen  
**Theatermontag** Ⓜ

**Der Kirschgarten**  
Anton Tschechow | Yana Ross  
19:30 Pfauen  
**Di** Ⓜ

**Aufstand von oben – Der Streik**  
Ayn Rand | Nicolas Stemann  
20:00 Schiffbau-Halle  
**Carte Blanche** Ⓜ

**Faust I**  
Johann Wolfgang von Goethe | Nicolas Stemann  
19:00–22:20 Pfauen  
Ⓜ

**Greta**  
Lucien Haug | Suna Gürlér  
19:30–20:30 Kantonsschule Rämibühl  
Treffpunkt: Theaterkasse / Meeting point: Box office Pfauen

**Der Kirschgarten**  
Anton Tschechow | Yana Ross  
19:30 Pfauen  
**Zahlen, was man will** Ⓜ

**Aufstand von oben – Der Streik**  
Ayn Rand | Nicolas Stemann  
20:00 Schiffbau-Halle  
**Do** Ⓜ

**Miranda Julys der erste fiese Typ**  
Miranda July | Christopher Rüping  
20:00–22:15 Pfauen  
Ⓜ

**Aufstand von oben – Der Streik**  
Ayn Rand | Nicolas Stemann  
20:00 Schiffbau-Halle  
Ⓜ

**Der Kirschgarten**  
Anton Tschechow | Yana Ross  
16:00 Pfauen  
**So**

**Aufstand von oben – Der Streik**  
Ayn Rand | Nicolas Stemann  
20:00 Schiffbau-Halle  
**Theatermontag** Ⓜ

**Früchte des Zorns**  
John Steinbeck | Christopher Rüping  
20:00–22:15 Pfauen  
**Carte Blanche** Ⓜ

**Der Kirschgarten**  
Anton Tschechow | Yana Ross  
19:30 Pfauen  
Im Anschluss / Followed by: «Kirschgarten als Rehab?»  
Publikumsgespräch / Audience talk: Dr. med. Stefan Büchi  
**Mi** Ⓜ Ⓛ?

**Composition I**  
Moved by the Motion  
19:30 Zeughaushof  
Premierenapéro im Anschluss / Followed by premiere aperitif  
Premiere

**Aufstand von oben – Der Streik**  
Ayn Rand | Nicolas Stemann  
20:00 Schiffbau-Halle  
**Schiffbau** Ⓜ

**Der Mensch erscheint im Holozän**  
Max Frisch | Alexander Giesche  
20:00 Pfauen  
Premierenfeier im Anschluss / Followed by premiere party  
**Premieren**

**Kasimir und Karoline**  
Ödön von Horváth | Leonie Böhm  
19:30–20:40 Schiffbau-Box  
**Carte Blanche** Ⓜ Ⓛ?

**Composition I**  
Moved by the Motion  
19:30 Zeughaushof  
Ⓜ Letzes Mal / Last time

**Aufstand von oben – Der Streik**  
Ayn Rand | Nicolas Stemann  
20:00 Schiffbau-Halle  
Ⓜ

**Asmara**  
Closing party *Composition I*  
23:00 Luma Westbau

**Der Kirschgarten**  
Anton Tschechow | Yana Ross  
19:30 Pfauen  
**Fr** Ⓜ

**Der Kirschgarten**  
Anton Tschechow | Yana Ross  
19:30 Pfauen  
Ⓜ  
**Secondhand-Zeit**  
Alicia Aumüller | Svetlana Alexijewitsch | Johanna Louise Witt  
20:00 Pfauen-Kammer

**Wulche, Wind und Wätter**  
Kinderkonzert / Children's concert  
Zürcher Kammerorchester  
11:00 Pfauen

**Kasimir und Karoline**  
Ödön von Horváth | Leonie Böhm  
18:00–19:10 Schiffbau-Box  
**Secondhand-Zeit**  
Alicia Aumüller | Svetlana Alexijewitsch | Johanna Louise Witt  
19:00 Pfauen-Kammer

**Schneewittchen**  
Gebrüder Grimm | Nicolas Stemann  
10:00–12:00 Pfauen  
Geschlossene Schulfeststellung / Closed school performance

**Der Mensch erscheint im Holozän**  
Max Frisch | Alexander Giesche  
20:00 Pfauen  
**Theatermontag** Ⓜ

**Schneewittchen für Erwachsene**  
Gebrüder Grimm | Nicolas Stemann  
19:30 Pfauen  
**Carte Blanche** Ⓛ?

**Schneewittchen**  
Gebrüder Grimm | Nicolas Stemann  
10:00–12:00 Pfauen  
Geschlossene Schulfeststellung / Closed school performance

**Emil Oprecht**  
Buchvernissage / Book launch  
18:30 Pfauen-Kammer  
**Kasimir und Karoline**  
Ödön von Horváth | Leonie Böhm  
19:30–20:40 Schiffbau-Box  
Ⓜ

**Früchte des Zorns**  
John Steinbeck | Christopher Rüping  
19:30–22:15 Pfauen  
Ⓜ

**Schneewittchen**  
Gebrüder Grimm | Nicolas Stemann  
10:00–12:00 Pfauen  
Geschlossene Schulfeststellung / Closed school performance

**Emil Oprecht**  
Buchvernissage / Book launch  
18:30 Pfauen-Kammer  
**Der Kirschgarten**  
Anton Tschechow | Yana Ross  
19:30 Pfauen  
**Do** Ⓜ

**Schneewittchen**  
Gebrüder Grimm | Nicolas Stemann  
10:00–12:00 Pfauen  
Geschlossene Schulfeststellung / Closed school performance  
**Der Mensch erscheint im Holozän**  
Max Frisch | Alexander Giesche  
20:00 Pfauen  
**Carte Blanche** Ⓜ

Ausserdem im Vorverkauf / Also in pre-sale:  
Schneewittchen für Erwachsene: 1. Februar 2020, 19:00, Pfauen  
Schneewittchen: 2. Februar 2020, 12:00, Pfauen  
Der Mensch erscheint im Holozän: 2. Februar 2020, 19:00, Pfauen  
Kasimir & Karoline: 8. Februar 2020, 19:30, Schiffbau-Box  
ZKO Kinderkonzert / Children's concert: 3. Mai 2020, 11:00, Pfauen

## ZU GAST / GUESTS

### Emil Oprecht: Verleger der Exilautoren

Buchvernissage mit Lesung und Gespräch / Book launch with reading and talk  
Anschliessend / Followed by: Apéro

Der Verleger und Buchhändler Emil Oprecht (1895-1952) unterhielt während des 2. Weltkriegs in Zürich eine Anlaufstelle für Emigrant\*innen und Geflüchtete und war zur selben Zeit als Präsident des Verwaltungsrates mitverantwortlich für das Überleben des Schauspielhaus Zürich. Bei der Buchvernissage spricht der Publizist Georg Kohler mit Christoph Emanuel Dejung, Autor einer Oprecht-Biographie.

Emil Oprecht (1895–1952) maintained a shelter for emigrants and refugees during the Second World War, and as Chairman he was responsible for the rescue and survival of the Schauspielhaus Zürich. Georg Kohler speaks with the author Christoph Emanuel Dejung at the book launch.

Keine Übertitel / No surtitles

29. & 30. Januar 2020, Pfauen-Kammer: Eintritt frei / Free entry  
Reservierung über die Theaterkasse erwünscht / Reservations via the theater box office welcomed

### Poetry Slam Neujahrsgala

Eine Auswahl der spektakulärsten Slampoet\*innen aus Deutschland und der Schweiz begrüssen mit einem poetischen Feuerwerk das neue Jahr. Feiern Sie mit und geniessen Sie mit einer Mischung aus scharfen Texten und bösen Gedichten den Auftakt ins neue Jahr.

A selection of the most spectacular slam poets from Germany and Switzerland welcome the New Year with poetic fireworks. Celebrate with us and enjoy the start of the New Year with a mixture of sharp texts and evil poems.

Mit / With: Martina Hügi (Winterthur), Tanasgol Sabbagh (Berlin), Kilian Ziegler (Olten) u.a. / among others  
Moderation: Johannes Elster

Keine Übertitel / No surtitles

In Kooperation / In cooperation with: Silbenschmied

4. Januar 2020, Pfauen: CHF 15–35

### Sven Regener liest Franz Kafka

Kafkas unvollendeter und posthum veröffentlichter Roman *Das Schloss* erzählt von K., der vom Grafen eines ländlich gelegenen Schlosses als Landvermesser beauftragt wird. Doch K.s Versuche, ins Schloss zu gelangen, scheitern. Die FAZ resümierte die Kafka-Lesungen von Sven Regener – erfolgreicher Autor diverser Romane um Frank Lehmann und Karl Schmidt sowie Sänger und Texter der Band Element Of Crime – mit den Worten: «Wer Sven Regeners Kafka gehört hat, will mehr!»

Kafka's incomplete and posthumously released novel, *The Castle*, is narrated by K., who is made land surveyor by the count of a rural castle. But K.'s attempts to enter the castle fail. The Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ) reviewed Sven Regener's Kafka readings with the words: "Those who have heard Sven Regener's Kafka want more!" Regener is the successful author of various novels involving Frank Lehmann and Karl Schmitt, a singer and lyricist for the band Element of Crime.

In Zusammenarbeit mit / In cooperation with Apollo Production / Reto Bühler  
Keine Übertitel / No surtitles

10. Januar 2020, Pfauen: CHF 20–30 / 10–15\*

«Geiler als Netflix» (watson) und günstiger als Kino! In jede Vorstellung für CHF 20/10\* Better than Netflix and cheaper than cinema! Every performance for CHF 20/10\*

## REPERTOIRE

### Kasimir und Karoline

Inszenierung / Staging: Leonie Böhm  
Nach / After: Ödön von Horváth

50% In Love 50% Ludic Drive 100% Insecure 7% Bodily Fluids

«Ein Schauspielerfest.»

“An acting feast.” (nachtkritik, 16. November 2019)

Mit / With: Vincent Basse, Cedric von Borries, Johannes Rieder, Lukas Vögler

16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

23., 26., 29. Januar & 8. Februar 2020, Schiffbau-Box: CHF 48 / 20 & 24 / 10\*

### Faust I

Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann  
Von / By: Johann Wolfgang von Goethe

70% Total Work Of Art 66.6% Ecstasy 100% Full-on Theatre

Mit / With: Philipp Hochmair, Sebastian Rudolph, Patrycia Ziolkowska

Eine Übernahme des / A transfer from Thalia Theater Hamburg  
Eine Koproduktion mit / Co-produced by Salzburger Festspiele

Unterstützt von der / Supported by Zürcher Kantonalbank

16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

15. Januar 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49\*

### Greta

Inszenierung / Staging: Suna Gürler  
Ein Klassenzimmerstück von / A Classroom play by Lucien Haug & Suna Gürler

50% Me Against The World 50% #savetheworld 2/3 Euses Ding!

«...ein voll im Jetzt verankertes Stück Teenagerwelt (...). Famos!»

“...a piece of teenagerdom fully anchored in the now (...). Splendid!” (Tagesanzeiger, 6. November 2019)

Mit / With: Julia Berger, Lara Fuchs / Kaira Edward, Roman Kiwic

Auf Schweizerdeutsch / in Swiss German

Keine Übertitel / No surtitles

14+ Empfohlen ab 14 Jahren / Recommended age: 14 and above

Das Stück in Ihr Klassenzimmer buchen? / Book the play in your classroom?

Kontakt / Contact: antonia.andreae@schauspielhaus.ch

8. & 15. Januar 2020, Kantonsschule Rämibühl, Treffpunkt: Theaterkasse / Meeting point: Box office Pfauen, CHF 20 / 10\*

### Früchte des Zorns

Inszenierung / Staging: Christopher Rüping

80% World Literature 80% Working Poor 1% American Dream

100% Heavy Hitter

«Eine sehr dichte, reiche Romanlektüre auf der Bühne; und, was ich unbedingt auch sagen muss: grosses Schauspiel, tolle Schauspieler, die man in diesem neuen Zürcher Ensemble kennenlernen kann.»

“A highly dense, rich adaptation of this novel. And, what I absolutely need to add: fantastic acting, great actors, who can be discovered in this new ensemble in Zurich.” (SRF, 28. Oktober 2019)

Mit / With: Maja Beckmann, Gottfried Breitfuss, Nils Kahnwald, Nadège Kanku, Kotoe Karasawa, Benjamin Lillie, Wiebke Mollenhauer, Steven Sowah

Unterstützt von der / Supported by Gesellschaft der Freunde des Schauspielhauses

16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

2., 11., 21., 29. Januar 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49\*

Theatermontag 13. Januar 2020, Pfauen: CHF 10–49

### Miranda Julys Der erste fiese Typ

Inszenierung / Staging: Christopher Rüping

Nach dem Roman von / After the novel by: Miranda July

45% Empowerment 45% Joy 0,01% Boredom 100% Charme

Mit / With: Maja Beckmann, Brandy Butler, Henni Jörissen, Rebecca Meining

Eine Übernahme der / A transfer from the Münchner Kammerspiele

16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

9. & 18. Januar 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49\*

### Der Kirschgarten

Inszenierung / Staging: Yana Ross

Nach / After: Anton Tschechow

100% Family Business 80% Digging Deep And Getting Dirty

100% Star Ensemble

Mit / With: Vincent Basse, Gottfried Breitfuss, Wiebke Mollenhauer, Michael Neuenschwander, Lena Schwarz, Danuta Stenka, Steven Sowah, Thomas Wodianka, Milian Zerzawy

Unterstützt vom / Supported by Förder Circle des Schauspielhauses

16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

7., 14., 19., 22., 24., 25. & 30. Januar 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49\*

Zahlen, was man will | 16. Januar 2020, Pfauen

### Schneewittchen Beauty Queen

Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann

Von / By: Nicolas Stemann nach / after: Gebrüder Grimm

22% Jingle Bells 77% Like Paranoia 100% Fun Fun Fun

«Wer wissen will, wie ein emanzipiertes Schneewittchen sein könnte, der blicke auf die Zürcher Pfauenbühne»

“If you want to know what an emancipated Snow White could be like, watch the Pfauen stage in Zurich.”

(NZZ, 11. November 2019)

Mit / With: Giorgina Hämmerli, Henni Jörissen, Tabita Johannes, Thomas Kürstner, Kay Kysela, Matthias Neukirch, Songhay Toldon, Lukas Vögler, Sebastian Vogel

Unterstützt von der / Supported by Swiss Re

8+ Empfohlen ab 8 Jahren / Recommended age: 8 and above

2. Februar 2020, Pfauen: CHF 20–40 / CHF 5–25\*\*

### Schneewittchen für Erwachsene

Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann

Von / By: Nicolas Stemann nach / after: Gebrüder Grimm

11% True Story 99% Uncut 61% Spiegelstadium

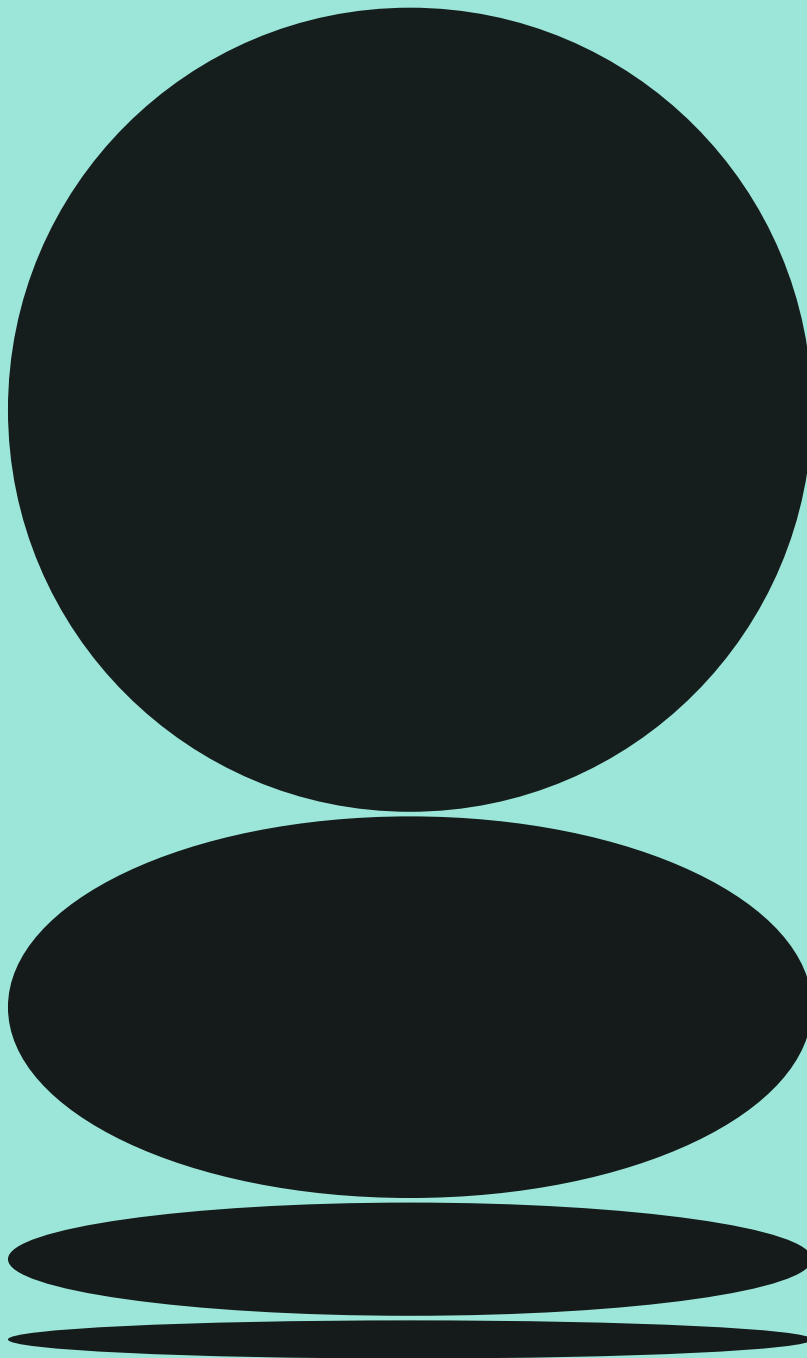
Mit / With: Giorgina Hämmerli, Henni Jörissen, Tabita Johannes, Thomas Kürstner, Kay Kysela, Matthias Neukirch, Songhay Toldon, Lukas Vögler, Sebastian Vogel

Unterstützt von der / Supported by Swiss Re

16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

8., 28. Januar & 1. Februar 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49\*

Neu im / New in the Repertoire



**Vorverkauf Januar online und an der Theaterkasse ab  
5. Dezember 2019.**

Pfauen	Rämistrasse 34, 8001 Zürich Tram 3, 5, 9 & Bus 31 bis Kunsthaus
Schiffbau	Schiffbaustrasse 4, 8005 Zürich Tram 4, 8 & Bus 33, 72 bis Schiffbau Tram 13, 17 bis Escher-Wyss-Platz, S-Bahn bis Hardbrücke
Theaterkasse	Mo–Fr 11:00–19:00 Sa 14:00–19:00 Rämistrasse 34, 8001 Zürich, +41 44 258 77 77, <a href="http://www.schauspielhaus.ch">www.schauspielhaus.ch</a>
Abendkasse	
Pfauen	60' vor Vorstellungsbeginn
Kammer	30' vor Vorstellungsbeginn
Schiffbau	60' vor Vorstellungsbeginn

An der Abendkasse werden ausschliesslich Karten für den jeweiligen Veranstaltungstag verkauft. Legi / Last-Minute-Karten CHF 18 (1h vor Vorstellungsbeginn), AHV-Ausweis (50% Rabatt für Sonntagnachmittags-Vorstellungen). Schauspielhaus-GA, GA Plus und Halbtax-Abo sind nicht gültig bei Gastspielen oder sonstigen Fremdveranstaltungen. Am Theatermontag alle Karten zum halben Preis. Einmal im Monat: Zahlen was man will.

\*Ermässigte Preise (Schüler\*innen, Lernende, Studierende, IV & KulturLegi)  
\*\*Ermässigte Preise für Kinder bis 18 Jahre

**January presale online and at the box office from  
5 December 2019.**

Pfauen	Rämistrasse 34, 8001 Zürich Tram 3, 5, 9 & Bus 31 to Kunsthaus
Schiffbau	Schiffbaustrasse 4, 8005 Zürich Tram 4, 8 & Bus 33, 72 to Schiffbau Tram 13, 17 to Escher-Wyss-Platz, S-Bahn to Hardbrücke
Box office	Mo–Fr 11:00–19:00 Sa 14:00–19:00 Rämistrasse 34, 8001 Zürich, +41 44 258 77 77, <a href="http://www.schauspielhaus.ch">www.schauspielhaus.ch</a>
Evening box office	
Pfauen	60' before performance starts
Kammer	30' before performance starts
Schiffbau	60' before performance starts

At the box office only tickets for performances on that specific day can be purchased. Reduced Prices (Students, KulturLegi, IV-ID-Card) Legi / Last-Minute-Tickets CHF 18 (1h before performance starts), AHV-ID-Card (50% discount on all performances on a Sunday Afternoon). Schauspielhaus-GA, GA Plus and Halftax Subscription not valid for guest performances and third party events. On theater monday all tickets at half price. Once a month: Pay whatever you want.

\*Reduced Prices (Students, KulturLegi, IV-ID-Card)  
\*\*Reduced prices for children under the age of 18